

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1743/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Οκτωβρίου 2004

σχετικά με το άνοιγμα, και τον τρόπο διαχείρισης, αυτόνομης δασμολογικής ποσόστωσης για το σκόρδο από την 1η Σεπτεμβρίου 2004

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 41 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 565/2002 της Επιτροπής⁽¹⁾, καθορίστηκε ο τρόπος διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων και θεσπίστηκε καθιερώσεως πιστοποιητικών καταγωγής για τα σκόρδα που εισάγονται από τρίτες χώρες.
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 228/2004 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων προς εφαρμογή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 565/2002 λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας⁽²⁾, θεσπίστηκαν μέτρα για να δοθεί στους εισαγωγείς αυτών των χωρών η δυνατότητα να επωφεληθούν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 565/2002. Αντικείμενο των μέτρων αυτών ήταν η διάκριση μεταξύ παραδοσιακών και νέων εισαγωγέων στα ανωτέρω νέα κράτη μέλη και η προσαρμογή της έννοιας της ποσότητας αναφοράς, ώστε οι εν λόγω εισαγωγείς να μπορούν να επωφεληθούν από το συγκεκριμένο σύστημα.
- (3) Για να διασφαλιστεί η συνέχεια του εφοδιασμού της αγοράς της διευρυμένης Κοινότητας, λαμβάνοντας υπόψη τις οικονομικές συνθήκες εφοδιασμού που επικρατούσαν στα νέα κράτη μέλη πριν από την προσχώρησή τους, πρέπει να ανοιχθεί, αυτόνομα και προσωρινά, μια νέα δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής για το νωπό ή κατεψυγμένο σκόρδο του κωδικού ΣΟ 0703 20 00. Η νέα αυτή δασμολογική

ποσόστωση προστίθεται σε εκείνη που ανοιχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1077/2004 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2004, σχετικά με το άνοιγμα, και τον τρόπο διαχείρισης, αυτόνομης δασμολογικής ποσόστωσης για το σκόρδο⁽³⁾.

- (4) Η εν λόγω νέα ποσόστωση πρέπει να ανοιχθεί ως μεταβατικό μέτρο και να μην προδικάζει την έκβαση των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) μετά την προσχώρηση νέων κρατών μελών.
- (5) Η επιτροπή διαχείρισης οπωροκηπευτικών δεν διετύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που ετέθη από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Σεπτεμβρίου 2004, ανοίγεται αυτόνομη δασμολογική ποσόστωση 4 400 τόνων (με αύξοντα αριθμό 09.4108), εφεξής καλούμενη «αυτόνομη ποσόστωση», για τις κοινοτικές εισαγωγές σκόρδων, νωπών ή κατεψυγμένων, που καλύπτονται από τον κωδικό ΣΟ 0703 20 00.

2. Το ποσοστό δασμού, το οποίο επιβάλλεται στην αξία των προϊόντων που εισάγονται στο πλαίσιο της αυτόνομης ποσόστωσης, ανέρχεται σε 9,6%.

Άρθρο 2

Για τη διαχείριση της αυτόνομης ποσόστωσης εφαρμόζονται οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 565/2002 και (ΕΚ) αριθ. 228/2004, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Ωστόσο, οι διατάξεις του άρθρου 1, του άρθρου 5 παράγραφος 5 και του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 565/2002 δεν ισχύουν για τη διαχείριση της αυτόνομης ποσόστωσης.

Άρθρο 3

Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής που χορηγούνται βάσει της αυτόνομης ποσόστωσης, εφεξής καλούμενα «πιστοποιητικά», περιορίζεται μέχρι τις 31 Μαρτίου 2005.

Τα πιστοποιητικά φέρουν στη θέση 24 μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα Ι.

⁽¹⁾ ΕΕ L 86 της 3.4.2002, σ. 11 κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 537/2004 (ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 9).

⁽²⁾ ΕΕ L 39 της 11.2.2004, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 203 της 8.6.2004, σ. 7.

Άρθρο 4

1. Οι εισαγωγείς μπορούν να υποβάλλουν αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικού στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών κατά τη διάρκεια πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Οι αιτήσεις πρέπει να φέρουν στη θέση 20 μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II.

2. Οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικού που υποβάλλονται από έναν εισαγωγέα, μπορούν να αφορούν μόνο ποσότητα ίση με το 10 % της αυτόνομης ποσόστωσης κατ' ανώτατο όριο.

Άρθρο 5

Η αυτόνομη ποσόστωση κατανέμεται ως εξής:

- 70 % στους παραδοσιακούς εισαγωγείς,
- 30 % στους νέους εισαγωγείς.

Εάν η διαθέσιμη ποσότητα για τη μία κατηγορία εισαγωγέων δεν εξαντληθεί, το υπόλοιπο μπορεί να διατεθεί στην άλλη κατηγορία.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Οκτωβρίου 2004.

Άρθρο 6

1. Την έβδομη εργάσιμη ημέρα από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή τις ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικού.

2. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται τη δωδέκατη εργάσιμη ημέρα από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού, εφόσον η Επιτροπή δεν έχει λάβει ειδικά μέτρα κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3.

3. Εάν η Επιτροπή διαπιστώσει, με βάση τα στοιχεία που της έχουν γνωστοποιηθεί κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1, ότι οι ποσότητες που καλύπτονται από τις αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικού υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες για μια κατηγορία εισαγωγέων σύμφωνα με το άρθρο 5, η Επιτροπή καθορίζει με κανονισμό ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης για τις εν λόγω αιτήσεις.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 3

- στην ισπανική γλώσσα: Certificado expedido en virtud del Reglamento (CE) nº 1743/2004 y válido únicamente hasta el 31 de marzo de 2005.
- στην τσεχική γλώσσα: licence vydaná na základě nařízení (ES) č. 1743/2004 a platná pouze do 31. března 2005.
- στη δανική γλώσσα: licens udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1743/2004 og kun gyldig til den 31. marts 2005.
- στη γερμανική γλώσσα: Lizenz gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1743/2004 erteilt und nur bis zum 31. März 2005 gültig.
- στην εσθονική γλώσσα: litsents on välja antud määruse (EÜ) nr 1743/2004 alusel ja kehtib ainult 31. märtsini 2005.
- στην ελληνική γλώσσα: Το πιστοποιητικό εκδόθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1743/2004 και ισχύει μόνο μέχρι τις 31 Μαρτίου 2005.
- στην αγγλική γλώσσα: licence issued under Regulation (EC) No 1743/2004 and valid only until 31 March 2005.
- στη γαλλική γλώσσα: certificat émis au titre du règlement (CE) nº 1743/2004 et valable seulement jusqu'au 31 mars 2005.
- στην ιταλική γλώσσα: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1743/2004 e valida soltanto fino al 31 marzo 2005.
- στη λεττονική γλώσσα: atļauja, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1743/2004 un ir derīga tikai līdz 2005. gada 31. martam.
- στη λιθουανική γλώσσα: licencija, išduota pagal Reglamento (EB) Nr. 1743/2004 nuostatas, galiojanti tik iki 2005 m. kovo 31 d.
- στην ουγγρική γλώσσα: a 1743/2004/EK rendelet alkalmazásában kiállított, 2005. március 31-ig érvényes engedély.
- στην ολλανδική γλώσσα: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1743/2004 afgegeven certificaat dat slechts tot en met 31 maart 2005 geldig is.
- στην πολωνική γλώσσα: pozwolenie wydane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1743/2004 i ważne wyłącznie do 31 marca 2005 r.
- στην πορτογαλική γλώσσα: certificado emitido a título do Regulamento (CE) n.º 1743/2004 e eficaz somente até 31 de Março de 2005.
- στη σλοβακική γλώσσα: licencia vydaná na základe nariadenia (ES) č. 1743/2004 a platná len do 31. marca 2005.
- στη σλοβενική γλώσσα: dovoljenje, izdano v skladu z Uredbo (ES) št. 1743/2004 in veljavno samo do 31. marca 2005.
- στη φινλανδική γλώσσα: asetuksen (EY) N:o 1743/2004 mukaisesti annettu todistus, joka on voimassa ainoastaan 31 päivään maaliskuuta 2005.
- στη σουηδική γλώσσα: Licens utfärdad i enlighet med förordning (EG) nr 1743/2004, giltig endast till och med den 31 mars 2005.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 4 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

- στην ισπανική γλώσσα: Solicitud de certificado presentada al amparo del Reglamento (CE) nº 1743/2004.
- στην τσεχική γλώσσα: žádost o licenci podaná na základě nařízení (ES) č. 1743/2004.
- στη δανική γλώσσα: licensansøgning i henhold til forordning (EF) nr. 1743/2004.
- στη γερμανική γλώσσα: Lizenzantrag gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1743/2004.
- στην εσθονική γλώσσα: määguse (EÜ) nr 1743/2004 kohaselt esitatud litsentsitaotlus.
- στην ελληνική γλώσσα: Αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού υποβληθείσα βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1743/2004.
- στην αγγλική γλώσσα: licence application made under Regulation (EC) No 1743/2004.
- στη γαλλική γλώσσα: demande de certificat faite au titre du règlement (CE) nº 1743/2004.
- στην ιταλική γλώσσα: domanda di titolo presentata ai sensi del regolamento (CE) n. 1743/2004.
- στη λεττονική γλώσσα: paašymas išduoti licenciā pagal Reglamentā (EB) Nr. 1743/2004.
- στη λιθουανική γλώσσα: atļaujas pieteikums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1743/2004.
- στην ουγγρική γλώσσα: a 1743/2004/EK rendeletnek megfelelően kiállított engedélykérelem.
- στην ολλανδική γλώσσα: overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1743/2004 ingediende certificaataanvraag.
- στην πολωνική γλώσσα: wniosek o pozwolenie przedłożony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1743/2004
- στην πορτογαλική γλώσσα: pedido de certificado apresentado a título do Regulamento (CE) n.º 1743/2004.
- στη σλοβακική γλώσσα: žiadost' o licenci na základe nariadenia (ES) č. 1743/2004.
- στη σλοβενική γλώσσα: zahtev za dovoljenje, vložen v skladu z Uredbo (ES) št. 1743/2004
- στη φινλανδική γλώσσα: asetuksen (EY) N:o 1743/2004 mukainen todistushakemus.
- στη σουηδική γλώσσα: Licensansökan enligt förordning (EG) nr 1743/2004.